KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 6.6.2007
KUMM(2007) 301 finali

GREEN PAPER

Dwar is-Sistema ta' Ażil Komuni Ewropea tal-ġejjieni

(preżentat mill-Kummissjoni)

GREEN PAPER

Dwar is-Sistema ta' Ażil Komuni Ewropea tal-ġejjieni

1. INTRODUZZJONI

Il-ħolqien ta' Sistema ta' Ażil Komuni Ewropea (CEAS – Common European Asylum System) bħala parti kostitwenti minn Żona ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja ħareġ mill-idea li l-Unjoni Ewropea ssir żona waħda ta' protezzjoni għar-refuġjati, imsejsa fuq l-applikazzjoni sħiħa u inklussiva tal-Konvenzjoni ta' Ġinevra u fuq il-valuri umanitarji komuni maqsuma bejn l-Istati Membri kollha. Il-Pjan ta' Azzjoni tal-Programm ta' l-Aja jipprevedi l-adozzjoni tal-proposta għas-CEAS sa l-aħħar ta' l-2010.

Il-Kummissjoni ikkommettiet ruħha biex tkompli ssegwi dan l-għan ambizzjuż. F'dan l-ispirtu, il-Kummissjoni qiegħda għalhekk tniedi proċess ta' konsultazzjoni komprensiv dwar il-forma li din is-CEAS għandha tieħu. Din il-Green Paper għandha l-għan li tidentifika liema għażliet huma possibbli taħt il-qafas legali kurrenti ta' l-UE biex ikun ifformat it-tieni stadju tal-kostruzzjoni tas-CEAS.

It-tqassim bażiku tas-CEAS, kif imfisser fil-Programm ta' Tampere u kkonfermat mill-Programm ta' l-Aja, jikkonsisti mill-istabbiliment ta' proċedura komuni ta' ażil u status uniformi li huwa validu madwar l-UE kollha. L-oġġettiv aħħari milħuq fil-livell ta' l-UE huwa għalhekk li jkun hemm kondizzjonijiet indaqs, sistema li tiggarantixxi lill-persuni li ġenwinament għandhom bżonn il-protezzjoni, aċċess għal livell għoli ta' protezzjoni taħt kondizzjonijiet ekwivalenti fl-Istati Membri kollha u fl-istess ħin li tittratta b'mod ġust u effiċjenti ma' dawk li jinsabu li m'humiex fil-bżonn tal-protezzjoni.

L-għan segwit fl-ewwel stadju kien li jarmonizza l-oqfsa legali ta' l-Istati Membri fuq il-bażi ta' livelli minimi komuni li jiżguraw it-trattament ġust, l-effiċjenza u t-trasparenza. Fis-snin 1999-2006 sar progress konsiderevoli, b'mod partikolari permezz ta' l-adozzjoni ta' l-erba' strumenti leġiżlattivi prinċipali li jifformaw l-acquis kurrenti u li huma s-sisien għas-CEAS[1]. Il-Kummissjoni se tara li l-istrumenti legali diġà adottati ikunu trasposti mingħajr dewmien u implimentati b'mod effettiv mill-Istati Membri.

Il-proċess ta' l-evalwazzjoni ta' l-istrumenti u l-inizjattivi ta' l-ewwel stadju għadu għaddej, iżda, meta wieħed iqis il-ħtiepa li jiġu ppreżentati proposti għat-tieni fażi fi żmien tajjeb biżżejjed biex ikunu adottati fl-2010, huwa essenzjali li wieħed jibda' jagħmel sa minn issa riflessjoni u dibattitu dwar is-sura tas-CEAS għall-futur. However, due account has been taken in the preparation of the Green Paper of all information which is already available on the implementation of the first stage instruments and on the deficits detected in practice, so as to allow for an informed

[1] L-istrumenti leġiżlattivi rilevanti, u d-dokumenti ta' politika kollha, huma mniżżla fl-Anness 1. Hemm ukoll Anness 2 ma' dan id-dokument, li fih id-*data* statistika rilevanti.

reflection and debate. **Ir-riżultati ta' din ir-riflessjoni wiesgħa se jiġu sintetizzati mar-riżultati ta' l-evalwazzjoni fi żmien debitu sabiex ikun jifforma l-bażi tax-xogħol li jrid jitwettaq fil-futur tassew qarib biex l-għan tas-CEAS jintlaħaq fl-2010.**

L-għanijiet fit-tieni stadju għandhom ikunu li jintlaħaq kemm livell ogħla komuni ta' protezzjoni u ugwaljanza akbar fil-protezzjoni madwar l-UE u kif ukoll li jiġi żgurat grad ogħla ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri ta' l-UE.

F'dan it-tieni stadju huwa importanti li jiġi adottat **metodu ta' ażil integrat u komprensiv** għat-titjib ta' **l-aspetti kollha tal-proċess ta' ażil**, li jibda mill-mument li individwi jfittxu aċċess għall-protezzjoni fl-UE sal-mument li tinsab soluzzjoni għal tul ta' żmien għal dawk li huma fil-bżonn tal-protezzjoni internazzjonali.

B'konformità ma' dan il-metodu, huwa essenzjali (1) li jissaħħu l-kondizzjonijiet li taħthom persuni li jfittxu protezzjoni fl-UE jistgħu jippreżentaw u jsegwu t-talbiet tagħhom b'mod effettiv u jirċievu rispons xieraq għall-bżonnijiet individwali tagħhom u (2) li tiżdied il-kapaċità ta' dawk kollha interessati li huma involuti fil-proċess ta' ażil sabiex iwettqu l-ħidmiet tagħhom b'suċċess, biex b'hekk itejbu l-kwalità kollha ta' dan il-proċess. Huwa ukoll meħtieġ li l-amministrazzjonijiet nazzjonali ta' l-ażil jiġu pprovduti b'għodda xierqa li permezz tagħhom ikunu jistgħu jiġġestixxu l-flussi ta' l-ażil b'mod effiċjenti u jipprevjenu l-frodi u l-abbuż b'mod effiċjenti, biex b'hekk jippreservaw l-integrità u l-kredibbiltà tas-sistema ta' l-ażil.

Il-kisba ta' dawn l-oġġettivi tkun tfisser li jimtlew spazji vojta li hemm fl-acquis ta' l-ażil kurrenti u li ssir armonizzazzjoni leġiżlattiva msejsa fuq standards għolja. Il-prattiċi ta' l-ażil ikunu wkoll jeħtieġu li jiġu armonizzati permezz ta' l-implimentazzjonijiet ta' sett ta' miżuri ta' akkumpanjament dwar il-koperazzjoni prattika bejn l-Istati Membri.

Barra dan, hemm ħtieġa urġenti għal aktar solidarjetà fil-qasam ta' l-ażil, biex ikun żgurat li r-responsabbiltà għall-ipproċessar ta' l-applikazzjonijiet għall-ażil u l-għoti ta' protezzjoni fl-UE tkun imqassma b'mod ekwu. Jeħtieġ ukoll li jiġu esplorati modi biex tiżdied il-kontribuzzjoni ta' l-UE għal reġim ta' protezzjoni internazzjonali aktar aċċessibbli, ġust u effettiv.

2. L-ISTRUMENTI LEĠIŻLATTIVI

2.1. L-ipproċessar ta' l-applikazzjonijiet għall-ażil

Id-Direttiva tal-Kunsill 2005/85/KE ("Id-Direttiva dwar il-Proċeduri ta' l-Ażil") tipprovdi għal numru ta' standards proċedurali aktar milli għal "proċedura standard". Din id-Direttiva tippermetti grad għoli ta' flessibbiltà f'ħafna oqsma, bħad-dispożizzjonijiet dwar proċeduri mgħaġġla, proċeduri tal-fruntiera, u applikazzjonijiet inammissibbli. Aktar approssimazzjoni tal-liġi tkun meħtieġa jekk irid jintlaħaq l-għan tal-Programm ta' l-Aja għal proċedura wiesgħa komuni ta' l-UE.

F'dan il-kuntest, għandha ssir enfażi partikolari fuq it-tisħiħ ta' **l-aċċess effettiv** għall-possibbiltà li jintalab l-ażil u għalhekk l-aċċess għal protezzjoni internazzjonali fl-UE. Dan jista' jimplika t-tisħiħ tas-salvagwardji legali li jakkompanjaw l-istadju

kruċjali tal-bidu tal-proċeduri tal-fruntiera u b'mod partikolari r-reġistrazzjoni u l-proċess ta' l-iskrinjar.

Ir-regoli nazzjonali jistgħu jkunu jeħtieġu ukoll **approssimazzjoni ulterjuri** fir-rigward ta' l-aspetti ta' l-ipproċessar ta' l-ażil li ma kinux koperti jew ma kinux koperti b'mod suffiċjenti mid-dispożizzjonijiet ta' l-ewwel stadju, bħal ma hija l-kwalità tat-teħid tad-deċiżjonijiet, il-valutazzjoni tal-provi sottomessi mill-applikanti, u l-proċeduri ta' l-appell.

Tista' tkun ukoll meħtieġa **r-rivalutazzjoni tal-kontenut u tal-valur miżjud ta' ċerti mezzi proċedurali** introdotti fl-ewwel stadju ta' armonizzazzjoni, bħal **kunċetti** ta' pajjiżi ta' oriġini sikuri, pajjiżi terzi sikuri, u pajjiżi terzi Ewropej sikuri.

Barra dan, jista' jsir progress sinifikanti lejn l-istabbiliment ta' proċedura komuni ta' ażil billi fis-CEAS tiġi inkluża **proċedura unika** għall-valutazzjoni ta' l-applikazzjonijiet għall-istatus tar-refuġjati u għall-protezzjoni sussidjarja. L-aspetti li għandhom jiġu meqjusa jinkludu l-iskop tagħha, is-sekwenza ta' eżaminazzjoni tar-raġunijiet differenti ta' protezzjoni, il-proċeduri ta' l-appelli kif ukoll il-ħtieġa li jiġu imposti limiti ta' żmien jew miri fir-rigward tat-tul taż-żmien tal-proċedura ta' l-ażil.

Bis-sejħa tiegħu għal studju dwar l-implikazzjonijiet, is-siwi u s-sostenibbiltà ta' **ippoċessar konġunt** ta' applikazzjonijiet għall-ażil, fil-Programm ta' l-Aja jitqies ukoll l-ippoċessar konġunt bħala possibbiltà addizzjonali għal aktar armonizzazzjoni. Fi ħdan il-qafas legali kurrenti, l-Istati Membri individwali huma responsabbli biex jagħmlu t-talbiet għall-ażil. Il-valur miżjud, il-modalitajiet eżatti u l-konsegwenzi prattiċi u finanzjarji għall-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' pproċessar konġunt bħal dan, li jista' jibni fuq il-kapaċitajiet u l-esperjenzi speċifiċi ta' l-Istati Membri għall-ipproċessar ta' ċerti ammonti ta' każijiet, iridu jiġu meqjusa fid-dawl tal-konklużjonijiet ta' l-istudju msemmi hawn fuq.

(1) **Kif tista' tinkiseb proċedura komuni ta' ażil? Liema aspetti għandhom jiġu meqjusa għal aktar approssimazzjoni tal-liġi?**

(2) **Kif tista' tittejjeb aktar l-effettività ta' l-aċċess għall-proċedura ta' l-ażil? B'mod aktar ġenerali, liema aspetti tal-proċess ta' l-ażil kif inhu rregolat fil-preżent għandhom jittejbu, f'termini kemm ta' effiċjenza kif ukoll ta' garanziji ta' protezzjoni?**

(3) **Liema mezzi proċedurali u opinjonijiet eżistenti, jekk hemm, għandhom jerġgħu jiġu meqjusa?**

(4) **Kif għandha tiġi ddisinjata proċedura unika mandatorja?**

(5) **X'jistgħu jkunu mudelli possibbli għall-ipproċessar konġunt ta' l-applikazzjonijiet għall-ażil? Taħt liema ċirkostanzi jistgħu l-Istati Membri jużaw mekkaniżmu għall-ipproċessar konġunt?**

2.2. Il-kondizzjonijiet ta' akkoljenza għal min ifittex ażil

Li jkun żgurat livell għoli ta' armonizzazzjoni fir-rigward tal-kondizzjonijiet ta' akkoljenza ta' min ifittex ażil huwa kruċjali jekk il-movimenti sekondarji jridu jiġu evitati. Madankollu, skond l-informazzjoni li diġà hemm dwar l-implimentazzjoni

tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/9/KE (id-"Direttiva tal-Kondizzjonijiet ta' Akkoljenza") il-marġni ta' diskrezzjoni wiesgħa li tħalliet għall-Istati Membri minn bosta dispożizzjonijiet prinċipali ta' din id-Direttiva tirriżulta f'ċaħda ta' l-effett ta' armonizzazzjoni mixtieq.

Pereżempju, diverġenzi wiesgħa kienu osservati fir-rigward ta' **l-aċċess għas-suq tax-xogħol ta' min ifittex ażil**: Stati Membri differenti jimponu varjetà ta' kondizzjonijiet li jridu jiġu sodisfatti (eż. li jinkiseb permess tax-xogħol), xi Stati Membri jippermettu aċċess bħal dan b'mod immedjat filwaqt li oħrajn jirrestrinġuh għal sena. Din is-sitwazzjoni tqajjem il-kwistjoni jekk il-kondizzjonijiet u l-qafas ta' żmien għall-aċċess għas-suq tax-xogħol għandhomx ikunu rregolati b'mod aktar preċiż.

Marbut mil-qrib mal-kwistjoni msemmija hawn fuq ta' l-abbiltà ta' dawk li jfittxu ażil li jaħdmu huwa kif tiżgura b'mod effettiv b'mod aktar ġenerali **livell xieraq ta' kondizzjonijiet ta' akkoljenza materjali. Barra minn dan, ġew osservati diverġenzi kbar fil-livelli ta' akkoljenza kif ukoll fejn jidħol l-aċċess għall-kura medika.**

Instabu wkoll problemi serji rigward **l-applikabbiltà ta' din id-Direttiva għal ċentri ta' detenzjoni** kif ukoll rigward **l-applikazzjoni ġenerali ta' miżuri ta' detenzjoni** għal dawk li jfittxu ażil, sal-punt li miżuri bħal dawn ikollhom ir-riżultat li jostakolaw il-benefiċċju effettiv tad-drittijiet garantiti mid-Direttiva.

(6) **F'liema oqsma għandu jiġi illimitat il-marġini ta' diskrezzjoni wiesgħa kurrenti permess mid-dispożizzjonijiet tad-Direttiva sabiex jinkisbu kondizzjonijiet indaqs f'livell ta' trattament xieraq?**

(7) **B'mod partikolari, għandhom il-forma u l-livell tal-kondizzjonijiet ta' akkoljenza materjali mogħtija lil dawk li jfittxu ażil ikunu aktar armonizzati?**

(8) **Għandhom ir-regoli nazzjonali dwar l-aċċess għas-suq tax-xogħol jiġu aktar approssimati? Jekk iva, f'liema aspetti?**

(9) Għandhom ir-raġunijiet għad-detenzjoni, b'konformità mal-ġurisprudenza tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, jiġu ċċarati u l-kondizzjonijiet relatati u t-tul tagħhom jiġu rregolati b'mod aktar preċiż?

2.3. L-Għoti ta' Protezzjoni

B'reazzjoni għas-sejħa tal-programm ta' l-Aja għall-**uniformità tal-protezzjoni**, jistgħu jiġu meqjusa diversi għażliet fir-rigward tal-kriterji ta' l-eliġibbiltà għall-protezzjoni u tal-kontenut ta' l-istatus (jew statuses) ta' protezzjoni relevanti li għandu jingħata.

Għażla bħal din tista' tikkonsisti fl-**armonizzazzjoni sħiħa tal-kriterji ta' l-eliġibbiltà** u l-kjarifika tal-kunċetti li jintużaw biex jiddefinixxu r-raġunijiet tal-protezzjoni, sabiex jiġi mminimizzat il-marġni għal applikazzjonijiet u interpretazzjonijiet diverġenti fi Stati Membri differenti, li bħalissa huwa permess

mid-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2004/83/KE (id-"Direttiva dwar il-Kwalifikazzjoni").

L-approssimazzjoni ulterjuri tad-drittijiet u tal-benefiċċji marbuta mal-protezzjoni mogħtija (li tirrigwarda, inter alia, il-permessi ta' residenza, l-għajnuna soċjali u l-kura tas-saħħa, l-edukazzjoni u l-impjiegi) tista' ukoll tiġi meqjusa. L-acquis eżistenti jagħti żewġ settijiet differenti ta' drittijiet u benefiċċji lil refuġjati u benefiċjarji ta' protezzjoni sussidjarja, imsejsa fuq id-distinzjonijiet bejn iż-żewġ kategoriji derivati mir-reġim tal-Liġi Internazzjonali kurrenti u jirriflettu differenzi importanti fir-raġunijiet tal-protezzjoni. Jekk l-uniformità tinftiehem li tfisser grad ogħla ta' armonizzazzjoni, din l-għażla tirriżulta fi **status uniformi għar-refuġjati u ieħor għall-benefiċjarji tal-protezzjoni sussidjarja**. Dan ikun ifisser li titnaqqas il-flessibbiltà permessa mill-qafas legali kurrenti fir-rigward tal-kontenut u tat-terminu ta' żmien tad-drittijiet li jingħataw kif ukoll tal-possibbiltà ta' limitazzjoni jew rifjut ta' l-aċċess għal ċerti drittijiet.

Għażla oħra possibbli biex tiġi ikkonsidrata tista' tkun li jingħata **status uniformi wieħed** lill-persuni kollha li huma eliġibbli għall-istatus ta' refuġjati jew għall-protezzjoni sussidjarja taħt il-qafas legali kurrenti, jiġifieri status ta' protezzjoni li jinkludi sett ta' drittijiet għaż-żewġ kategoriji. Status bħal dan, li jipprovdi l-istess drittijiet indipendentement mir-raġunijiet għall-protezzjoni, ikollu benefiċċju wieħed – it-tnaqqis ta' l-inċentivi għall-applikanti biex jappellaw id-deċiżjonijiet li jagħtu protezzjoni sussidjarja, sabiex ifittxu status ta' refuġjati.

Tista' tkun ukoll utli r-riflessjoni dwar il-ħtieġa għall-**armonizzazzjoni ta' l-istatus mogħti lil kategoriji ta' persuni** li m'humiex eligibbli għall-protezzjoni internazzjonali kif imfissra bħalissa fl-istrumenti legali ta' l-ewwel stadju, iżda li minkejja dan huma **protetti kontra t-tneħħija** taħt l-obbligi li huma imposti fuq l-Istati Membri kollha mill-istrumenti tad-drittijiet internazzjonali tar-refuġjati jew tal-bniedem jew fuq il-bażi tal-prinċipji li jiġu minn strumenti bħal dawn. Eżempji ta' kategoriji bħal dawn jinkludu persuni li ma jistgħux jitneħħew minħabba raġunijiet ta' saħħa u minorenni mhux akkumpanjati. Id-dispożizzjonijiet għal status armonizzat għal kategoriji ta' persuni bħal dawn iridu jagħmlu użu mill-ġurisprudenza relevanti tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem. [2]

Fl-aħħar, il-kunċett ta' **status validu madwar l-Unjoni** jistieden riflessjoni dwar l-istabbiliment ta' mekkaniżmu fil-livell Komunitarju **għall-għarfien reċiproku ta' deċiżjonijiet nazzjonali dwar l-ażil** u l-possibbiltà **ta' trasferiment tar-responsabbiltajiet** għall-protezzjoni meta benefiċjarju ta' protezzjoni jkollu residenza fi Stat Membru ieħor. Modalitajiet legali eżatti u kondizzjonijiet preċiżi jkunu jeħtieġu li jiġu diskussi fil-fond. Mekkaniżmu bħal dan jista' b'mod partikolari jagħmel użu mid-dispożizzjonijiet relevanti tal-Konvenzjoni ta' Ġinevra u mill-Ftehim Ewropew ta' l-1980 dwar it-Trasferiment tar-Responsabbiltà għar-Refuġjati konkluż fil-qafas tal-Kunsill ta' l-Ewropa.

(10) **F'liema oqsma għandu jkun hemm aktar approssimazzjoni tal-liġi jew standards ogħla fir-rigward**

---

[2] Ara, b'mod partikolari, is-sentenzi ppronunzjati minn din il-Qorti fil-każijiet ta' D vs Ir-Renju Unit, tat-2 ta' Mejju 1997 u Mubilanzila Mayeka u Kaniki Mitunga vs Il-Belġju, tat-12 ta' Ottubru 2006.

– **tal-kriterji għall-għoti ta' protezzjoni**

– **tad-drittijiet u l-benefiċċji marbuta ma' l-istatus(es) ta' protezzjoni?**

(11) **Liema mudelli jistgħu jiġu kkunsidrati għall-ħolqien ta' "status uniformi"? Jista' jiġi kkunsidrat status uniformi għar-refuġjati u ieħor għall-benefiċjarji tal-protezzjoni sussidjarja? Kif jistgħu dawn jiġu ddisinjati?**

(12) **Jista' jiġi kkunsidrat status uniformi wieħed għall-persuni kollha eliġibbli għall-protezzjoni internazzjonali? Kif jista' dan jiġi ddisinjat?**

(13) **Għandhom aktar kategoriji ta' persuni li ma jitneħħewx jiddaħħlu fl-ambitu tal-leġislazzjoni Komunitarja? Taħt liema kondizzjonijiet?**

(14) **Għandu mekkaniżmu ta' l-UE jiġi stabbilit għall-għarfien reċiproku ta' deċiżjonijiet nazzjonali dwar l-ażil u l-possibbiltà ta' transferiment tar-responsabbiltà għall-protezzjoni? Taħt liema kondizzjonijiet jista' dan ikun għażla fattibbli? Kif jista' dan jopera?**

2.4. Il-kwistjonijiet trasversali

2.4.1. Rispons xieraq għal sitwazzjonijiet ta' vulnerabbiltà

L-istrumenti kollha ta' l-ewwel stadju jisħqu li huwa imperattiv li jitqiesu l-bżonnijiet speċjali ta' persuni vulnerabbli. Madankollu, jidher li hemm nuqqasijiet serji fir-rigward tad-definizzjonijiet u l-proċeduri applikati mill-Istati Membri għall-**identifikazzjoni ta' aktar persuni vulnerabbli li jfittxu ażil** u li **l-Istati Membri għandhom nuqqas ta' riżorsi, kapaċitajiet u esperjenza** neċessarja biex jipprovdu rispons xieraq għal bżonnijiet bħal dawn.

Għalhekk jidher li hu neċessarju li jiġu **preskritti aktar fil-fond u fid-dettall** il-modi kif **il-bżonnijiet speċjali ta' l-aktar persuni vulnerabbli li jfittxu l-ażil għandhom jiġu identifikati u indirizzati** fl-istadji kollha tal-proċess ta' l-ażil. Dan it-tip ta' metodu komprensiv ikun jiffoka b'mod partikolari fuq kwistjonijiet bħal ma huma li jiġi rregolat b'mod aktar preċiż **x'jikkostitwixxi assistenza xierqa medika u psikoloġika, u għoti ta' pariri** lil persuni li jkunu għaddew minn trawma, vittmi ta' tortura u ttraffikar u identifikazzjoni tajba u risposta għall-ħtiġijiet tal-minuri, speċjalment dawk li jkunu waħedhom; l-iżvilupp ta' **tekniċi xierqa għall-intervistar** ta' dawn il-kategoriji, ibbażati fost affarijiet oħra fuq l-għarfien ta' kwistjonijiet marbuta ma' kultura, età u sess kif ukoll ħiliet interkulturali u fuq l-użu ta' intervistaturi u interpreti speċjalizzati, u t-tfassil ta' regoli aktar dettaljati dwar dak li għandu jkun rilevanti fl-evalwazzjoni ta' **talbiet ibbażati u il-persekuzzjoni minnħabba sess, jew fuq affarijiet konnessi mat-tfal**.

Barra dan, iridu jinstabu modi biex **jitjiebu l-kapaċitajiet nazzjonali** billi **jintlaħqu l-parteċipanti kollha involuti** fit-tfassil u l-implimentazzjoni ta' miżuri apposta biex jindirizzaw il-bżonnijiet speċjali tal-kategoriji l-aktar vulnerabbli ta' dawk li jfittxu l-ażil u refuġjati – **bħal** professjonisti fl-oqsma tas-saħħa u l-edukazzjoni, psikologi, interpreti, esperti lingwistiċi, antropoloġi kulturali, avukati, professjonisti fil-ħidma soċjali, u NGOs. Dan jista' jinvolvi **programmi ta' taħrig speċifiċi madwar l-UE**

għall-professjonisti ta' dan it-tip, l-istabbiliment ta' mekkaniżmu fil-livell ta' l-UE (inklużi databases u għodda oħra għall-iskambju ta' informazzjoni) għad-**disseminazzjoni ta' l-aħjar prattiki fuq livell operazzjonali** jew anki l-istabbiliment ta' **standards komuni għall-kwalifiki u l-abbilitajiet** meħtieġa u possibilment, l-istabbiliment ta' **mekkaniżmu ta' monitoraġġ** bl-iskop li jiggarantixxi livelli għolja ta' kwalità fis-servizzi pprovduti lil persuni aktar vulnerabbli.

(15) **Kif jistgħu d-dispożizzjonijiet li jobbligaw lill-Istati Membri biex jidentifikaw, jikkonsidraw, u jirrispondu għall-bżonnijiet ta' dawk li jfittxu l-ażil l-aktar vulnerabbli, jiġu mtejba u adattati aktar għall-bżonnijiet reali tagħhom? F'liema oqsma għandhom ikomplu jiġu żviluppati l-istandards?**

(16) Liema miżuri għandhom jiġu implimentati bl-iskop li jiżdiedu l-kapaċitajiet nazzjonali biex jirrispondu b'mod effettiv għas-sitwazzjonijiet ta' vulnerabbiltà?

2.4.2. *Integrazzjoni*

Hekk kif il-politika ta' l-EU qed tiffoka dejjem aktar fuq l-integrazzjoni ta' ċittadini minn pajjiżi terzi, huwa ż-żmien għal riflessjoni totali fuq kif tittejjeb l-integrazzjoni għall-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali. L-estensjoni għall-kategorija ta' dritt ta' residenza fuq perjodu twil, hekk kif prevista mill-proposta tal-Kummissjoni għal emenda tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE ("id-Direttiva dwar ir-Residenti għat-Tul") tas-6 ta' Ġunju 2007 għandha l-potenzjal li tikkontribwixxi b'mod sinifikattiv f'dan ir-rigward.

F'dan il-kuntest, għandu jitqies b'mod partikolari **t-titjib tal-livelli** preskritti mid-Direttiva dwar il-Kwalifikazzjoni fir-rigward ta' **l-integrazzjoni ta' benefiċjarji ta' protezzjoni sussidjarja** u **l-iżvilupp ta' programmi ta' integrazzjoni** mfassla biex **jiġu meqjusa l-bżonnijiet speċifiċi (fit-termini ta' pereżempju akkomodazzjoni u aċċess għas-servizzi tas-saħħa u għas-servizzi soċjali) u l-potenzjal ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali.**

Drittijiet għax-xogħol (u limitazzjonijiet fuqhom) huma importanti f'dan ir-rigward peress li l-impjieg huwa aċċettat bħala element prinċipali li jiffaċilita l-integrazzjoni. F'dan il-kuntest, hemm bżonn jinstabu modi biex jiżdied l-għarfien tal-parteċipanti fis-suq tax-xogħol dwar il-valur u l-kontribuzzjoni potenzjali li l-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali jistgħu jagħtu lill-organizzazzjonijiet u kumpaniji tagħhom. Attenzjoni partikolari għandha wkoll tingħata għall-identifikazzjoni ta' l-esperjenza tax-xogħol, l-abbilitajiet u l-potenzjal tagħhom u għar-**rikonoxximent tal-kwalifiki** tagħhom, minħabba li l-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali spiss ma jkunux jistgħu jipprovdu evidenza dokumentarja, bħal diplomi u ċertifikati relevanti oħra, mill-pajjiż ta' l-oriġini tagħhom li l-leġiżlazzjoni fl-Istati Membri normalment teħtieġ bħala prekondizzjoni għall-impjieg legali f'ċerti oqsma. L-akkwist ta' ħiliet u kompetenzi neċessarji inter-kulturali għandu jkun ukoll promoss, mhux biss fejn jidħlu benefiċjari ta' protezzjoni internazzjoni, iżda wkoll fejn jidħlu l-professjonisti li jaħdmu magħhom. Għandu jkun appoġġjat ukoll l-immaniġġjar tad-diversità. Bl-iskop li jittieħed approċċ komprensiv, jista' jkun ukoll meħtieġ li jiġi kkunsidrat li jingħata **aċċess għal miżuri**

u faċilitajiet ta' integrazzjoni speċifiċi magħżula lil dawk li qed ifittxu l-ażil, inter alia biex tiġi ffaċilitata integrazzjoni mgħaġġla ta' dawk l-individwi li fl-aħħar mill-aħħar jingħataw protezzjoni internazzjonali.

(17) **X'miżuri oħra legali jistgħu jittieħdu biex tittejjeb dejjem aktar l-integrazzjoni ta' dawk li jfittxu l-ażil u tal-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, inkluż l-integrazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol?**

2.4.3. Jiġi żgurat li l-istrumenti tat-tieni stadju huma komprensivi

Ikun ukoll f'waqtu li nirriflettu fuq oqsma oħra li għadhom mhux koperti mill-leġiżlazzjoni tal-Komunità imma li fihom ikun hemm valur miżjud jekk jiġu appossimati r-regoli nazzjonali.

(18) F'liema oqsma oħra tista' l-armonizzazzjoni tkun utli jew neċessarja bl-iskop li jiġi miksub approċċ verament komprensiv lejn il-proċess ta' l-ażil u r-riżultati tiegħu?

3. L-Implimentazzjoni – Miżuri ta' akkumpanjament

Il-Programm ta' l-Aja sejjaħ għal aktar kooperazzjoni bejn l-ammistrazzjonijiet nazzjonali bl-iskop li tissaħħaħ il-konverġenza tal-prattiki nazzjonali u li titjieb il-kwalità tal-proċess biex jittieħdu d-deċiżjonijiet u tiżdied l-effiċjenża fil-ġestjoni ta' l-ażil. Il-firxa wiesgħa ta' attivitajiet ippreżentati fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Kooperazzjoni Prattika Msaħħa" qed jitwettqu bħalissa fl-istruttura Eurasil, grupp espert presedut mill-Kummissjoni.

Madankollu, peress li r-riżultati ta' din il-Green Paper se jistabbilixxu għanijiet għal żmien medju jew twil, huwa importanti li mmorru lilhinn minn dak li diġà ġie propost u li nikkunsidraw **żoni addizzjonali** fejn il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri **tista' tiġi estiża b'mod utli.** Din il-konsiderazzjoni tinkludi ukoll **modi sabiex jiżdied l-impatt** ta' din il-kooperazzjoni f'termini ta' aktar appossimazzjoni tal-prattiki nazzjonali u tal-ġurisprudenza, pereżempju **l-iżvilupp ta' linji gwida komuni** għall-interpretazzjoni u l-applikazzjoni ta' aspetti sostanzjali u ta' proċeduri ta' l-acquis ta' l-ażil fl-UE. Biex insemmu xi eżempji, ibbażati fuq valutazzjoni konġunta tas-sitwazzjonijiet fil-pajjiż ta' l-oriġini, ta ċerti tipi ta' każijet jew ċerti aspetti ta' l-applikazzjoni għall-ażil li għandhom bżonn esperti legali u fattwali speċifiċi, l-Istati Membri jkunu jistgħu jadottaw approċċi komuni ta' esklużjoni jew klawsoli ta' waqfien fir-rigward ta' ċertu volum ta' każijiet, għal konċetti bħal persekuzzjoni speċifika għas-sess jew għat-tfal jew għall-identifikazzjoni jew prevenzjoni ta' frodi jew abbuż, jew għat-traduzzjoni ta' dokumenti u l-metodi u l-proċeduri għall-intervisti.

Għandhom ukoll jiġu meqjusa modi kif jiġi aktar żviluppat il-portal komuni COI mifrux madwar l-UE, notevolment billi jiġi mgħaqqad mad-databases li għandhom x'jaqsmu ma' immigrazzjoni u integrazzjoni u billi jkun possibbli li dan jipprovdi informazzjoni dwar firxa wiesgħa ta' kwistjonijiet relatati mal-migrazzjoni.

Tista' titpoġġa wkoll aktar enfasi biex jitkabbar iċ-ċirku ta' partijiet interessati involuti fl-iskambju ta' prattiki tajba, l-iżvilupp tal-kapaċità u l-attivitajiet ta' taħriġ u

l-iżvilupp ta' linji gwida u **l-involviment tal-firxa sħiħa ta' partijiet interessati**, inkluż l-awtoritajiet ta' appell fil-livelli amministrattivi u ġudizzjali, esperti lingwistiċi u legali, is-saħħa, professjonisti ta' l-edukazzjoni u tal-gwida vokazzjonali, suldati tal-fruntiera u uffiċjali ta' l-inforzar tal-liġi.

Barra dan, biex jinżamm il-pass ma' l-espansjoni mgħaġġla fl-ambitu ta' kooperazzjoni prattika li tgħaqqad aspetti differenti tal-proċess ta' l-ażil, qed isir dejjem aktar urġenti li jiġi assigurat **appoġġ strutturali adegwat** għall-attivitajiet relevanti kollha u **s-segwiment effettiv u sistematiku biex jiġu meqjusa r-riżultati** ta' dawk l-attivitajiet

Il-Kummissjoni beħsiebha tniedi din is-sena studju ta' sostenibbiltà bil-ħsieb li tesplora b'mod sħiħ u komprensiv l-għażliet differenti li wieħed ikun jista' jaħseb fihom għal dan il-għan.

Waħda minn dawn l-għażliet, prevista mill-Programm ta' l-Aja, hija t-trasformazzjoni ta' l-istrutturi involuti fil-koperazzjoni prattika f'uffiċċju ta' appoġġ Ewropew. Jekk tintgħażel din is-soluzzjoni ta' l-aħħar, uffiċċju ta' dan it-tip ikun jista' jieħu l-kontroll u b'mod sistematiku jwettaq l-attivitajiet kollha kurrenti ta' kooperazzjoni prattika komuni. Aktar minn hekk, ikun jista' jinkorpora **faċilità ta' taħriġ** għall-partijiet kollha involuti fil-proċess ta' l-ażil u **jipprovdi appoġġ strutturali għal kwalunkwe attivitajiet ta' proċessar** li l-Istati Membri jistgħu jaċċettaw li jagħmlu **flimkien** fil-ġejjieni. Ikun jista' ukoll jagħti **appoġġ lill-Istati Membri fl-isforzi tagħhom flimkien biex jindirizzaw pressjonijiet partikolari** fuq is-sistema ta' ażil tagħhom u kapaċitajiet ta' akkoljenza li jirriżultaw minn fatturi bħal pożizzjoni ġeografika. Dan ikun jista' jorganizza u jmexxi **gruppi ta' esperti ta' l-ażil** biex jintbagħtu fi Stati Membri li qed jiffaċċjaw pressjonijiet partikolari. Ikun jista' jkollu rwol fl-**implimetazzjoni ta' Programmi Reġjonali ta' Protezzjoni** u fil-**koordinazzjoni ta' kwalunkwe inizjattiva ta' politika ġdida adottata fil-ġejjieni,** pereżempju rigward is-sistemazzjoni mill-ġdid fil-livell ta' l-UE. Jista' jkun ukoll fdat bil-**monitoraġġ ta' l-implimentazzjoni tal-kondizzjonijiet ta' akkoljenza** mogħtija lil dawk li jfittxu l-ażil.

(19) **F'liema oqsma oħra jistgħu attivitajiet prattiċi ta' kooperazzjoni jkunu miftuħa b'mod utli u kif jista' l-impatt tagħhom jiżdied? Kif jistgħu l-partijiet interessati jkunu aktar involuti b'mod utli? Kif tista' l-innovazzjoni u l-prattika tajba fil-qasam ta' kooperazzjoni prattika tiġi mxerrda u mainstreamed?**

(20) B'mod partikolari, kif tista' kooperazzjoni prattika tgħin biex jiġu żviluppati approċċi komuni lejn kwistjonijet bħall-kunċetti tal-persekuzzjoni speċifika għas-sess jew għat-tfal, l-applikazzjoni ta' klawsoli ta' esklużjoni jew il-prevenzjoni ta' frodi?

(21) **X'għażliet jistgħu jiġu kkonsidrati biex jingħata appoġġ b'mod strutturali għal firxa wiesgħa ta' attivitajiet ta' kooperazzjoni prattika u biex tiġi żgurata s-sostenibbiltà tagħhom? Il-ħolqien ta' uffiċċju ta' appoġġ Ewropew ikun għażla valida? Jekk hu hekk, x'ħidmiet għandu jingħatalu?**

(22) **X'ikun l-aktar disinn operazzjonali u istituzzjonali adattat biex uffiċċju bħal dan ikun jista' jagħmel xogħlu sew?**

4. IS-SOLIDARJETÀ U L-QSIM TAL-PIŻIJIET

4.1. Il-Qsim ta' Responsabbilità

Is-sistema ta' Dublin (Regolamenti ta' Dublin u EURODAC) ma kinitx maħsuba bħala strument ta' qsim tal-piżijiet. L-oġġettiv primarju kien li jiġi stabbilit malajr liema Stat Membru huwa responsabbli għall-eżaminazzjoni ta' applikazzjoni ta' l-ażil ippreżentata fuq it-territorju ta' l-UE, fuq bażi ta' kriterji ġusti u oġġettivi, u biex jiġu evitati movimenti sekondarji bejn l-Istati Membri. Bħal ma ntwera fir-Rapport ta' Evalwazzjoni, ippubblikat fis-6 ta' Ġunju 2007 is-Sistema ta' Dublin irnexxielha, sa ċertu punt, tilħaq dawn l-għanijiet għalkemm jibqgħu ħafna mistoqsijiet dwar kemm huma effettivi biex inaqqsu movimenti sekondarji.

Dan ir-Rapport ta' Evalwazzjoni wera ukoll li trasferimenti li jsiru skond is-Sistema ta' Dublin huma bbilanċjati ndaqs bejn l-Istati Membri fil-fruntiera u dawk li m'humiex. Madankollu, is-Sistema ta' Dublin tista' de facto tirriżulta f'piżijiet addizzjonali għall-Istati Membri li għandhom kapaċitajiet ta' akkoljenza u assorbiment limitati u li jispiċċaw taħt pressjonijiet partikolari ta' migrazzjoni minħabba l-pożizzjoni ġeografika tagħhom.

Aktar approssimazzjoni ta' proċeduri nazzjonali ta' l-ażil, ta' l-istandards legali u tal-kondizzjonijiet ta' akkoljenza, kif previst mis-Sistema ta' Ażil Komuni Ewropea, hija mistennija tnaqqas il-movimenti sekondarji ta' dawk li jfittxu l-ażil, dovuti prinċipalment minħabba d-diversità fir-regoli applikabbli, u għalhekk tista' tirriżulta fi tqassim ġenerali aktar ġust ta' applikazzjonijiet għall-ażil bejn l-Istati Membri.

Iżda anki l-istabbiliment ta' proċedura ta' ażil komuni u status uniformi ma jistax jelimina kompletament ir-raġunijiet li fuq il-bażi tagħhom dawk li jfittxu l-ażil jistgħu jsibu Stat Membru bħala destinazzjoni aktar attraenti minn ieħor. **Għalhekk, sistema li talloka b'mod ċar ir-responsabbilità** għall-eżaminazzjoni ta' talba għall-ażil fl-UE **ser tibqa' neċessarja** biex jiġu evitati l-fenomeni ta' "l-għażla ta' l-ażil" u tar-"refuġjati fl-orbita".

Hija meħtieġa aktar riflessjoni fuq l-għanijiet u l-prinċipji li jirfdu s-sistema ta' Dublin, u fuq jekk ikunx jeħtieġ li **tiġi kkomplimentata b'mekkaniżmi addizzjonali**. **Jistgħu jitqiesu fatturi oħra,** bħall-kapaċitajiet ta' l-Istati Membri biex jipproċessaw l-applikazzjonijiet għall-ażil u biex joffru soluzzjoni fuq perjodu twil għar-refuġjati rikonoxxuti. Din ir-riflessjoni hi neċessarja **jekk l-applikazzjoni tas-sistema għandha tirriżulta fi tqassim ġust bejn l-Istati Membri.**

Fil-passat **sistemi alternattivi possibli kienu kkunsidrati għall-allokazzjoni tar-responsabbiltà.** Dawn inkludew, pereżempju, sistema li talloka r-responsabbiltà skond fejn l-applikazzjoni għall-ażil tiġi ppreżentata, il-pajjiż ta' l-oriġini ta' l-applikant, jew l-aħħar pajjiż ta' tranżitu magħruf.

Iżda prinċipalment għandu jiġi meqjus **l-istabbiliment ta' mekkaniżmi ta' qsim tal-piżijiet "korrettivi"** li **jikkomplimentaw is-sistema ta' Dublin**, li jipprovdi,

pereżempju, għad-distribuzzjoni tal-benefiċjarji tal-protezzjoni internazzjonali bejn l-Istati Membri wara li jingħataw l-istatus ta' protezzjoni. Is-sistemazzjoni mill-ġdid fi ħdan l-UE hija rotta importanti li għandha tiġi segwita. L-estensjoni tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva dwar ir-Residenti għat-Tul għall-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali hija mistennija wkoll li tnaqqas il-piż minn fuq ċerti Stati Membri billi tħalli lil dawk il-persuni, taħt ċerti kondizzjonijiet, li jmorru fi Stat Membru ieħor.

(23) **Għandha s-Sistema ta' Dublin tkun ikkomplimentata b'miżuri biex ikun hemm aktar tqassim tal-piżijiet ġust?**

(24) **X'mekkaniżmi oħra jistgħu jiġu maħluqa biex jipprovdu distribuzzjoni aktar ġusta ta' dawk li jfittxu l-ażil u/jew il-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali bejn l-Istati Membri?**

4.2. Solidarjetà finanzjarja

Jeħtieġ li nikkunsidraw modi ta' kif **jintlaħaq il-massimu ta' l-effikaċja tal-Fond Ewropew għar-Refuġjati** (ERF-European Refugee Fund) bħala strument ta' sostenn għall-isforzi ta' l-Istati Membri biex jimplimentaw il-politika ta' ażil ta' l-UE. B'mod aktar speċifiku, modi ta' azzjoni jridu jiġu eżaminati biex ikun żgurat li l-fondi ERF ikunu jistgħu jintużaw aħjar biex jikkomplimentaw, jistimolaw u jservu bħala katalista biex jintlaħqu l-għanijiet segwiti, inaqqsu d-diversitajiet u jgħollu l-istandards.

Biex il-Fond jilħaq l-impatt massimu tiegħu, pereżempju, **konsultazzjoni speċifika jew mekkaniżmi biex tinfirex l-informazzjoni** jistgħu jiġu stabbiliti fuq livell nazzjonali biex jipproduċu analiżijiet eżatti ta' l-iżbilanċi li jkun hemm bżonn jiġu indirizzati bis-sostenn tal-Fond. Biex jiġu evitati l-frammentazzjoni u r-ripetizzjoni tax-xogħol u biex jinħolqu sinerġiji u biex jiġu promossi l-aħjar prattiki, **mekkaniżu li jifrex l-informazzjoni jista' jiġi stabbilit fil-livell ta' l-UE** biex ixerred l-informazzjoni dwar proġetti u programmi li jistgħu jservu bħala mudelli.

Iżda, barra milli jiġu mtejba l-possibiltajiet għall-fondi li ġa jeżistu, l-adozzjoni ta' approċċ komprensiv iqajjem ukoll id-domanda dwar jekk hemmx xi bżonnijiet ta' finanzjament speċifiċi li għadhom mhux koperti b'mod adegwat minn fondi li ġa jeżistu. Dawn il-bżonnijiet jistgħu jinqalgħu, pereżempju, meta jiġi kkunsidrat l-iffinanzjar għal rispons integrat għal sitwazzjonijiet ta' vulnerabbiltà matul il-proċess kollu ta' ażil jew ta' miżuri ta' akkompanjament relatati mal-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri (li jvarjaw mill-finanzjament ta' l-issekondar ta' persunal minn amministrazzjonijiet nazzjonali u korpi ġudizzjarji jew il-parteċipazzjoni tagħhom f'attivitajiet konġunti biex jiffinanzjaw l-Uffiċju ta' Appoġġ Ewropew futur).

(25) **Kif tista' l-effikaċja ta' l-ERF, il-komplimentarità mar-riżorsi nazzjonali u l-effett multiplikatur tiegħu jiżdiedu? Il-ħolqien ta' mekkaniżmi li jxerrdu l-informazzjoni bħal dawk imsemmija hawn fuq ikunu mezzi xierqa? X'mezzi oħra jistgħu jiġu meqjusa?**

(26) Hemm xi bżonnijiet ta' finanzjament speċifiċi li m'humiex adegwatament iffinanzjati mill-fondi eżistenti?

5. ID-DIMENSJONI ESTERNA TA' L-AŻIL

5.1. Appoġġ lil pajjiżi terzi biex tissaħħaħ il-protezzjoni

Peress li 6.5 miljun mit-8.7 miljun refġjat li hawn madwar id-dinja jitqiesu li jgħixu f'pajjiżi li qed jiżviluppaw[3], huwa importanti li jiġu kkunsidrati metodi biex pajjiżi terzi jingħataw appoġġ meta dawn jindirizzaw kwistjonijiet ta' ażil u ta' refuġjati. Fi sforz biex iżidu l-protezzjoni effettiva u d-disponibbiltà ta' soluzzjonijiet fit-tul għar-refuġjati fir-reġjun ta' l-oriġini u tat-tranżitu tagħhom, il-Kummissjoni żviluppat kunċett ta' Programmi ta' Protezzjoni Reġjonali ta' l-UE, bħala kumpliment lil varji tipi ta' għajnuna ta' l-UE lill-pajjiżi terzi fiż-żona ta' ażil. Għandu jiġi rrimarkat li ż-żewġ Programmi pilota mnedija sa issa fil-pajjiżi tal-Punent li għadhom kif kisbu l-indipendenza u fit-Tanzanja għadhom s'issa fi stadju tassew bikri ta' l-implimentazzjoni tagħhom u li kwalunkwe formazzjoni mill-ġdid tal-kunċett fil-futur se jkollha tkun ibbażata fuq il-konklużjonijiet ta' l-evalwazzjoni tagħhom. B'hekk, jekk jiġi konkluż li huma utli, id-diskussjoni tkun tista' timxi lejn aktar żvilupp tal-**valur addizzjonali tagħhom b'garanzija tas-sostenibbiltà tar-riżultati tagħhom.**

Barra dan, waqt li tagħraf l-importanza li l-politika ta' żvilupp tagħha tikseb soluzzjonijiet fit-tul għar-refuġjati u għal dawk li jkunu qed ifittxu ażil, il-Kummissjoni fis-snin riċenti ikkommettiet ruħha biex b'mod sistematiku **tintegra l-ażil** fl-istrateġiji ta' l-iżvilupp tal-kooperazzjoni, kif intwera f'diversi Dokumenti ta' Strateġija riċenti ta' Pajjiżi u Reġjuni, u ddedikat iffinanzjar importanti minn strumenti rilevanti ta' assistenza esterna għal dan l-iskop.

F'dan il-kuntest, jeħtieġ li ssir riflessjoni dwar x'tipi ta' azzjonijiet jistgħu ikunu l-aktar effettivi biex jingħata appoġġ lil pajjiżi terzi biex jimmaniġġjaw sitwazzjonijiet fejn jidħlu r-refuġjati, **inkluż li jiġu indirizzati** l-bżonnijiet tar-refuġjati u dawk li jerġgħu lura u l-potenzjal tagħhom li jikkontribwixxu għall-iżvilupp tal-pajjiżi li qed jilqgħuhom, u dwar **kif tista' tittejjeb il-koerenza u l-effikaċja ta' l-azzjonijiet ta' l-UE** fil-konfront tar-reġjuni u pajjiżi terzi kkonċernati.

(27) **Jekk jiġi evalwat bħala neċessarju, kif jistgħu l-effikaċja u s-sostenibbiltà tal-Programmi ta' Protezzjoni Reġjonali jkunu mtejba? Il-kunċett tal-Programmi ta' Protezzjoni Reġjonali għandu jiġi żviluppat aktar u jekk iva, kif?**

(28) **Kif tista' l-aħjar l-UE tappoġġja pajjiżi terzi biex jaffaċċjaw b'mod aktar effettiv kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' ażil u refuġjati ?**

(29) Kif jistgħu l-istrateġiji kollha tal-Komunità fil-konfront tal-pajjiżi terzi jsiru aktar konsistenti u jiġu mtejba fl-oqsma ta' l-għajnuna għar-refuġjati?

5.2. Is-sistemazzjoni mill-ġdid

Fil-funzjoni tagħha bħala strument ta' protezzjoni, tal-għoti ta' soluzzjonijiet li jibqgħu u li jiġi stabbilit mekkaniżmu effettiv biex tinqasam ir-responsabbiltà, il-forom ta' sistemazzjoni mill-ġdid huma parti importanti mid-dimenzjoni esterna tal-

[3] Sors: 2005 UNHCR Statistical Yearbook

politika ta' ażil ta' l-UE. Is-sistemazzjoni mill-ġdid ta' refuġjati fit-territorju ta' l-UE tirrifletti wkoll il-piż ta' l-impenn ta' l-UE li turi solidarjetà internazzjonali u biex taqsam il-piż tal-pajjiżi fir-reġjuni ta' oriġini li jakkomodaw il-biċċa l-kbira tar-refuġjati. Il-kisba tal-għanijiet ambizzjużi imfassla fejn jidħol l-iżvilupp ta' Skema ta' l-UE għas-sistemazzjoni mill-ġdid tirrekjedi metodu proattiv. Il-Kumissjoni bħalissa qed tfittex li tipprovdi appoġġ finanzjarju komprensiv għall-attivitajiet ta' sistemazzjoni mill-ġdid li jsiru minn Stati Membri kif ukoll li tiffaċilita impenn sinifikanti ta' l-UE favur is-sistemazzjoni mill-ġdid fil-kuntest ta' Programmi ta' Protezzjoni Reġjonali.

Jekk dan il-qasam se jiġi żviluppat, nistgħu nesploraw modi differenti biex **ninkoraġġixxu** l-Istati Membri. Dan jista jinvolvi **għajnuna biex jespandu u jtejbu l-**programmi nazzjonali ta' sistemazzjoni mill-ġdid tagħhom u billi jiġu inkoraġġiti biex **jipparteċipaw b'mod sinifikanti fil-komponent ta' sistemazzjoni mill-ġdid** tal-Programmi ta' Protezzjoni Reġjonali. Jista' ukoll ikun utli li jiġi kkunsidrat kif approċċ komuni jista' jkun żviluppat fir-rigward ta' mezzi għall-implimentazzjoni ta' attivitajiet ta' sistemazzjoni mill-ġdid fil-kuntest tal-Programmi ta' Protezzjoni Reġjonali biex jiżdiedu aktar l-effikaċja, il-koordinazzjoni u l-ekonomiji fil-kobor. Evidentement, kwalunkwe passi li se jittieħdu fil-ġejjieni f'din id-direzzjoni jkollhom jibnu fuq il-konklużjonijiet ta' l-evalwazzjoni tal- Programmi ta' Protezzjoni Reġjonali pilota.

Jista' ukoll tkun utli li nħarsu lejn oqsma oħra – lilhinn mill-Programmi ta' Protezzjoni Reġjonali – fejn impenn kollettiv għas-sistemazzjoni mill-ġdid fil-livell ta' l-UE **jista' jgħin biex jiġu riżolti sitwazzjonjiet ta' refuġjati li jkun ilhom hekk żmien twil jew biex jipprovdi reazzjoni effettiva għas-sitwazzjonijet ta' emerġenza.**

(30) **Kif jista' jinkiseb impenn sostanzjali u sostenut ta' l-UE għas-sistemazzjoni mill-ġdid?**

(31) **X'modi jistgħu jiġu esplorati biex jintlaħaq approċċ koordinat għas-sistemazzjoni mill-ġdid fil-livell ta' l-UE? Xi jkun hemm bżonn fuq livell finanzjarju, operazzjonali u istituzzjonali?**

(32) **F'liema sitwazzjonijiet oħra jista' jiġi ikkunsidrat impenn għas-sistemazzjoni mill-ġdid komuni fl-UE? Taħt liema kondizzjonijiet?**

5.3. L-indirizzar ta' flussi mħallta fil-fruntieri esterni

Element ieħor fil-qalba tad-dimensjoni esterna ta' l-ażil huwa l-bżonn li jiġu indirizzati **flussi mħallta**, fejn il-flussi migratorji li jaslu fil-fruntieri esterni ta' Stat Membru jinkludu kemm immigranti illegali kif ukoll persuni li għandhom bżonn protezzjoni. Ir-reazzjoni għal din l-isfida timplika li jiġi ggarantit u mtejjeb l-aċċess għall-protezzjoni fil-fruntieri esterni.

Miżuri biex jikkumbattu l-migrazzjoni illegali u l-kutrabandu tal-persuni għandhom jiġu ddisinjati u implimentati b'mod li ma jipprivax id-dritt ta' l-ażil mit-tifsira prattika tiegħu. L-isforzi tal-Kummissjoni qed jiffokaw fuq li **jipprovdu għajnuna operazzjonali u finanzjarja** biex jgħinu lill-Istati Membri jistabbilixxu sistemi effettivi ta' kontroll fuq id-dħul sensittivi għall-protezzjoni, **b'mod partikolari meta**

huma kkonfrontati minn sitwazzjonijiet ta' emerġenza kkawżati minn wasliet bil-massa fil-fruntieri tagħhom.

Il-proposti jiffokaw b'mod partikolari fuq l-istabbiliment ta' **gruppi ta' esperti ta' l-ażil** li jistgħu jkunu msejħa biex jgħinu fuq bażi temporanja lill-Istati Membri li qed jaffrontaw pressjoni fl-elaborazzjoni inizjali tal-profili tal-każijiet individwali fil-punti tal-wasla, u fl-għoti ta' għajnuna finanzjarja ta' emerġenza lil dawn l-Istati Membri, biex jgħinuhom jipprovdu kondizzjonijiet ta' akkoljenza adegwati u biex jikkonduċu proċeduri ta' l-ażil ġusti u effikaċi. Jekk l-għażla li jitwaqqaf uffiċċju ta' appoġġ Ewropew isseħħ fil-fatt, wieħed jista' jaħseb li jafdalu f'idejh il-kordinazzjoni ta' l-użu ta' dawn it-timijiet ta' esperti ta' l-ażil. Skemi volontarji li jeżistu bħalissa jew li huma ġodda fuq livell nazzjonali u Ewropew (b'mod speċjali s-Servizz Ewropew tal-Volontarjat) jistgħu wkoll jikkontribwixxu biex jiġu mobilizzati l-enerġiji, jitjiebu l-kapaċitajiet ta' akkoljenza u tissaħħaħ is-solidarjetà fost l-Istati Membri.

(33) **X'miżuri oħra jistgħu jittieħdu biex jiġi ggarantit li obligazzjonijiet ta' protezzjoni li joħorġu mill acquis ta' l-UE u liġijiet internazzjonali tar-refuġjati u d-drittijiet tal-bniedem jifformaw parti integrali mill-ġestjoni tal-fruntieri esterni? B'mod partikolari, x'miżuri aktar jistgħu jittieħdu biex jiġi żgurat li l-implimentazzjoni fil-prattika ta' miżuri immirati biex tiġi miġġielda l-migrazzjoni illegali ma taffettwax l-aċċess għall-protezzjoni ta' dawk li jkunu qed ifittxu l-ażil?**

(34) **Kif jistgħu jiżdiedu l-kapaċitajiet nazzjonali li jiġu stabbiliti sistemi effettivi ta' immaniġġjar tad-dħul, li jkunu sensittivi wkoll għal kwistjonijiet ta' protezzjoni, b'mod partikolari fil-każ ta' wasliet f'numru kbir fil-fruntieri?**

5.4. Ir-rwol ta' l-UE bħala parteċipant globali fi kwistjonijiet dwar ir-refuġjati

Sistemi ta' l-ażil ta' l-Istati Membri qed jidhru dejjem aktar li jifformaw żona reġjonali ta' protezzjoni waħda. Dan huwa effett li se jiġi eżaltat bl-istabbiliment ta' proċedura komuni u status uniformi. Fl-istess ħin hekk kif id-dimensjoni esterna tal-politika ta' ażil ta' l-UE qed tikber fl-importanza, qed jikber dak li huwa mistenni mir-rwol ta' l-UE, bħala entità li tgħaqqad 27 Stat, fis-sistema globali ta' protezzjoni tar-refuġjati. L-UE b'hekk qed tissejjaħ dejjem aktar biex tippreżenta **viżjoni komuni dwar kwistjonijiet tal-politika tar-refuġjati** fuq livell internazzjonali u li **tiżviluppa pożizzjonijiet komuni vis-à-vis organizzazzjonijiet internazzjonali.**

(35) **Kif tista' l-politika ta' l-ażil Ewropea tiżviluppa f'politika mifruxa ma' l-Istati Membri ta' l-UE biex tindirizza kwistjonijiet dwar ir-refuġati fuq livell internazzjonali? X'mudelli tista' l-UE tuża biex tiżviluppa f'parteċipant globali fi kwistjonijiet dwar ir-refuġjati?**

6. KONKLUŻJONI

F'din il-Green Paper, il-Kummissjoni pprovat tiddeskrivi l-kwistjonijiet prinċipali involuti u tistieden suġġerimenti kostruttivi biex tmexxi dawn il-kwistjonijiet 'il-quddiem.

B'konformità ma' l-approċċ integrat ta' l-ażil deskritt aktar 'il fuq, il-Kummissjoni għandha l-għan li tibda diskussjoni wiesgħa mal-partijiet interessati rilevanti kollha. L-istituzzjonijiet kollha ta' l-UE, l-awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali, pajjiżi kandidati, pajjiżi terzi msieħba, organizzazzjonijiet intergovernattivi kif ukoll mhux governattivi, l-atturi kollha ta' l-istat u min jipprovdi servizz privat involuti fil-proċess ta' ażil, akkademiċi, imsieħba soċjali, organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u individwi huma mistiedna jikkontribwixxu.

Ir-riżultati ta' din il-konsultazzjoni komprensiva se jinformaw dwar il-preparazzjoni ta' **pjan ta' politika** li għandu joħroġ fl-ewwel kwart ta' l-2008 li fih il-Kummissjoni se tippreżenta l-miżuri kollha li se tadotta biex tibni s-CEAS, flimkien ma' qafas ta' żmien għall-adozzjoni ta' dawk il-miżuri.

Biex tkun tista' tħejji għal smigħ pubbliku fit-18 ta' Ottubru 2007, il-Kummissjoni tistieden lil-partijiet kollha interessati jibagħtu r-risposti tagħhom lil din il-konsultazzjoni bil-miktub mhux aktar tard mill-31 ta' Awissu 2007 lill-:

Immigration and Asylum Unit – "Green Paper on Asylum"

Directorate General Justice, Freedom and Security

European Commission

B-1049 Brussels

e-mail : JLS-asile-livre-vert@ec.europa.eu

Il-kontribuzzjonijiet kollha relevanti se jiġu ppubblikati fuq il-portal web 'Your Voice in Europe' http://europa.eu.int/yourvoice/consultations/index_en.htm

ANNEX I

BIBLIOGRAPHY

I. EUROPEAN COUNCIL CONCLUSIONS

The Hague Programme: Strengthening Freedom, Security and Justice in the European Union, (OJ C 53, 3.3.2005, p. 1)

The Tampere European Council, 15 and 16 October 1999, Presidency Conclusions, available at the European Council website:
http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/ec/00200-r1.en9.htm

II. LEGISLATIVE INSTRUMENTS

A. Instruments establishing minimum standards

Council Directive 2005/85/EC of 1 December 2005 on minimum standards on procedures in Member States for granting and withdrawing refugee status (O J L 326, 13.12.2005, p. 13)

Council Directive 2004/83/EC of 29 April 2004 on minimum standards for the qualification and status of third country nationals or stateless persons as refugees or as persons who otherwise need international protection and the content of the protection granted (OJ L 304, 30.9.2004, p. 12)

Council Directive 2003/9/EC of 27 January 2003 laying down minimum standards for the reception of asylum seekers (OJ L 31, 6.2.2003, p. 18)

Council Directive 2001/55/EC of 20 July 2001 on minimum standards for giving temporary protection in the event of a mass influx of displaced persons and on measures promoting a balance of efforts between Member States in receiving such persons and bearing the consequences thereof (OJ L 212, 7.8.2001, p.12)

B. Dublin System

Commission Regulation (EC) No 1560/2003 of 2 September 2003 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 343/2003 establishing the criteria and mechanisms for determining the Member State responsible for examining an asylum application lodged in one of the Member States by a third-country national (OJ L 222, 5.9.2003, p. 3)

Council Regulation (EC) No 343/2003 of 18 February 2003 establishing the criteria and mechanisms for determining the Member State responsible for examining an asylum application lodged in one of the Member States by a third-country national (OJ L 50, 6.2.2003, p.1)

Council Regulation (EC) No 407/2002 of 28 February 2002 laying down certain rules to implement Regulation (EC) No 2725/2000 concerning the establishment of "EURODAC" for the comparison of fingerprints for the effective application of the Dublin Convention (OJ L 62, 5.3.2002, p. 1)

Council Regulation (EC) No 2725/2000 of 11 December 2000 concerning the establishment of 'EURODAC' for the comparison of fingerprints for the effective application of the Dublin Convention (OJ L 316, 15.12.2000, p. 1)

C. Financial Programmes

Framework Programme on Solidarity and the Management of Migration Flows for the period 2007-2013 [to be adopted]

Regulation (EC) No 1905/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 establishing a financing instrument for development cooperation (OJ L 378, 27.12.2006, p. 41)

Regulation (EC) No 491/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 establishing a programme for financial and technical assistance to third countries in the areas of migration and asylum (AENEAS) (OJ L 80, 18.3.2004, p. 1)

Council Decision 2002/463/EC of 13 June 2002 adopting an action programme for administrative cooperation in the fields of external borders, visas, asylum and immigration (ARGO programme) (OJ L 161, 19.6.2002, p. 11)

Council Decision 2004/904/EC of 2 December 2004 establishing the European Refugee Fund for the period 2005 to 2010 (OJ L 381, 28.12.2004, p. 52)

Council Decision 2000/596/EC of 28 September 2000 establishing a European Refugee Fund (OJ L 252, 6.10.2000, p. 12)

D. Legislative Proposals

Proposal for a Council Directive amending Directive 2003/109/EC to extend its scope to beneficiaries of international protection (COM(2007) 298, 6.6.2007)

E. Other

Council Decision 2006/688/CE of 5 October 2006 on the establishment of a mutual information mechanism concerning Member States' measures in the areas of asylum and immigration (OJ L 283, 14.10.2006, p. 40)

III. COMMISSION COMMUNICATIONS AND STAFF WORKING DOCUMENTS

Commission Communication on 'Reinforcing the management of the European Union's Southern Maritime Borders' - COM(2006) 733, 30.11.2006

Commission Communication on 'Strengthened practical cooperation - New structures, new approaches: improving the quality of decision making in the Common European Asylum System' - COM(2006) 67, 17.2.2006

Commission Communication on 'A Strategy on the external dimension of Freedom, Security and Justice' - COM(2005) 491, 12.10.2005

Commission Communication on 'Regional Protection Programmes' - COM(2005) 388, 1.9.2005

Commission Communication on 'A More Efficient Common European Asylum System: The Single Procedure as the Next Step' - COM(2004) 503, 15.7.2004

Commission Communication on 'Improving access to durable solutions' - COM(2004) 410, 4.6.2004

Commission Communication 'Towards more accessible, equitable and managed asylum systems' - COM(2003) 315, 3.3.2003

Commission Communication on 'The common asylum policy and the Agenda for protection' (Second Commission report on the implementation of Communication COM(2000) 755) - COM(2003) 152, 26.3.2003

Commission Communication on 'The common asylum policy, introducing an open coordination method' - First report by the Commission on the application of Communication COM(2000) 755) - COM(2001) 710, 28.11.2001

Commission Communication 'Towards a common asylum procedure and a uniform status, valid throughout the Union for persons granted asylum' - COM(2000) 755, 22.11.2000

Commission Staff Working Paper, 'Revisiting the Dublin Convention: developing Community legislation for determining which Member State is responsible for considering an application for asylum submitted in one of the Member States' - SEC(2000) 522

IV. STUDIES

Study on *'The Transfer of protection status in the EU, against the background of the common European asylum system and the goal of a uniform status, valid throughout the Union, for those granted asylum'*, Nina M. Lassen, Leise Egesberg, Joanne van Selm, Eleni Tsolakis, Jeroen Doomernik, European Commission, DG Justice and Home Affairs, Brussels 2004, ISBN 92-894-8276-1, available at the following website:
http://ec.europa.eu/justice_home/doc_centre/asylum/studies/docs/transfer_protection_status_rev_160904.pdf

Study on *'The feasibility of setting up resettlement schemes in EU Member States or at EU level, against the background of the Common European Asylum system and the goal of a common asylum procedure'*, Erin Patrick, Joanne van Selm, Tamara Woroby, Monica Matts,

European Commission, DG Justice and Home Affairs, Brussels 2004, ISBN 92-894-6524-7, available at the following website:
http://ec.europa.eu/justice_home/doc_centre/asylum/studies/docs/resettlement-study-full_2003_en.pdf

Study on "*the feasibility of processing asylum claims outside the EU against the background of the Common European Asylum System and the goal of a common asylum procedure*', Noll Gregor, Jessica Fagerlund and Fabrice Liebaut, European Commission, DG Justice and Home Affairs, Brussels 2003, ISBN 92-894-5163-7, available at the following *w*ebsite:
http://ec.europa.eu/justice_home/doc_centre/asylum/studies/asylumstudy_dchr_2002_en.pdf

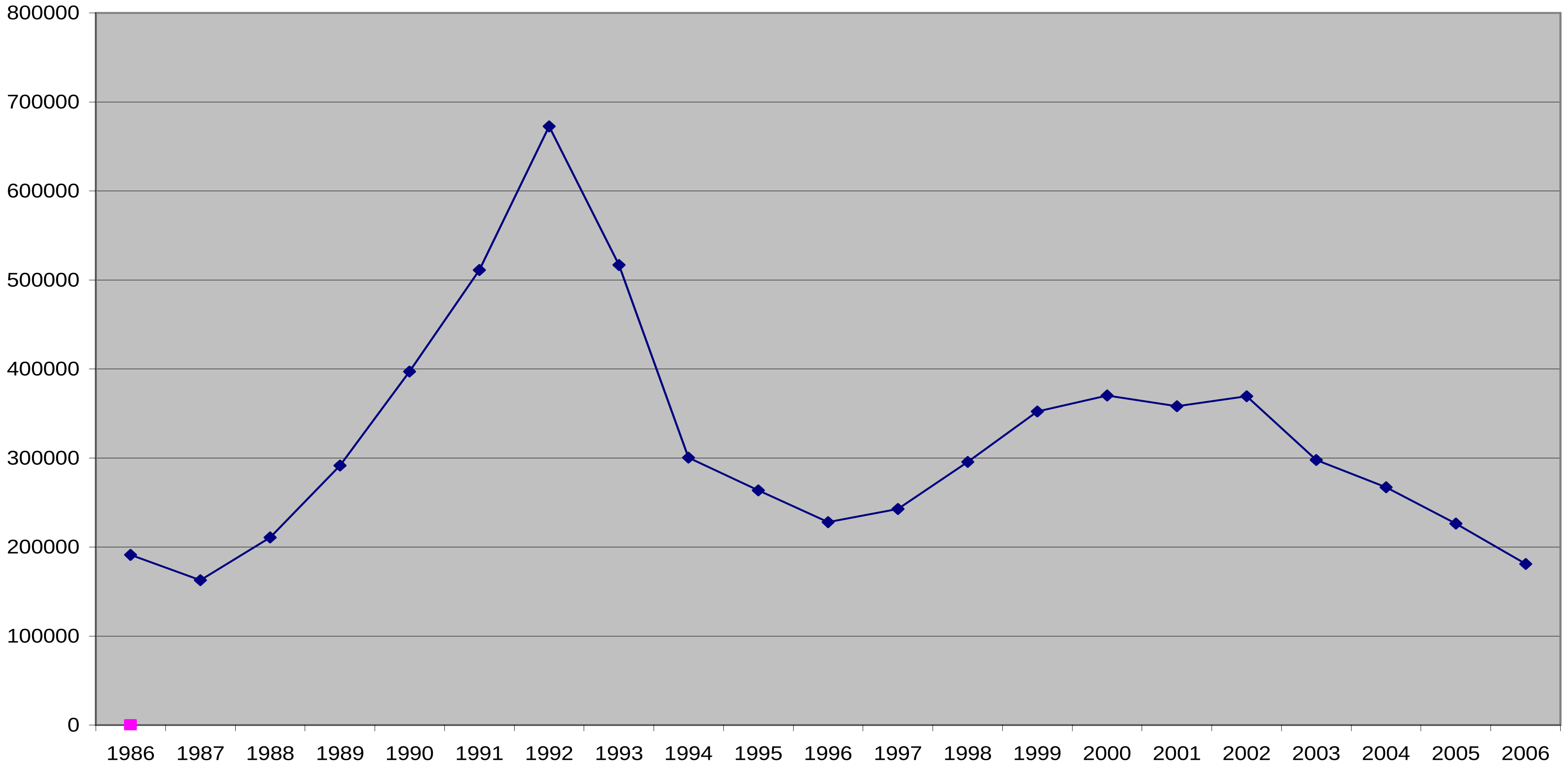
Study on "*the single asylum procedure "one-stop shop" against the background of the common European asylum system and the goal of a common asylum procedure*', Hailbronner

K., European Commission, DG Justice and Home Affairs, Brussels 2003, ISBN 92-894-5256-0, available at the following website:
http://ec.europa.eu/justice_home/doc_centre/asylum/studies/docs/study_one_stop_shop_en.pdf

ANNEX II

ASYLUM STATISTICS

First asylum applications in EU 1986-2006



1986-2003 = Applications in EU15

2004-2006 = Applications in EU25

New asylum applications

TOTAL

	2002	2003	2004	2005	2006
EU27	**405455**	**337235**	**268565**	**227425**	**181770**
Belgium	18800	13585	12400	12575	8870
Bulgaria	2890	1320	985	700	500
Czech Republic	8485	11400	5300	3590	2730
Denmark	5945	4390	3235	2280	1795
Germany	71125	50565	35605	28915	21030
Estonia	10	15	10	10	5
Ireland	11635	7485	4265	4305	4240
Greece	5665	8180	4470	9050	12265
Spain	6310	5765	5365	5050	5295
France	51085	52205	50545	42580	26270
Italy	n.a.	13705	9630	9345	n.a.
Cyprus	950	4405	9675	7715	4540

Latvia	25	5	5	20	10
Lithuania	365	395	165	100	150
Luxembourg	1040	1550	1575	800	525
Hungary	6410	2400	1600	1610	2115
Malta*	350	455	845	1035	*1065*
Netherlands	18665	13400	9780	12345	14465
Austria	39355	32360	24635	22460	13350
Poland	5170	6810	7925	5240	4225
Portugal	245	115	115	115	130
Romania	1000	885	545	485	380
Slovenia	650	1050	1090	1550	500
Slovak Republic	9745	10300	11395	3550	2870
Finland	3445	3090	3575	3595	2275
Sweden	33015	31355	23200	17570	24320
United Kingdom	103080	60045	40625	30840	27850

Remarks:

2006 - MT - Jan-Oct only

Only first applications are recorded

Decisions on asylum applications

TOTAL

	2002				2003				2004				2005				2006			
	Total decisions	Total positive decisions	Rejections	Other non-status decisions	Total decisions	Total positive decisions	Rejections	Other non-status decisions	Total decisions	Total positive decisions	Rejections	Other non-status decisions	Total decisions	Total positive decisions	Rejections	Other non-status decisions	Total decisions	Total positive decisions	Rejections	Other non-status decisions
EU27	**433430**	**63260**	**281050**	**91165**	**415125**	**41825**	**291185**	**82060**	**343005**	**35870**	**237630**	**69435**	**292225**	**46740**	**179570**	**65910**	**234060**	**52555**	**136325**	**45070**
Belgium	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	19975	1340	17985	645	15435	2350	12060	1020	17585	3700	10345	3545	8135	2230	5905	n.a.
Bulgaria	2235	720	755	760	1930	420	985	520	965	270	335	360	945	85	380	480	695	95	215	385
Czech Republic	12065	115	5135	6810	13400	260	7800	5340	7880	185	4635	3065	4375	330	2635	1410	3020	365	2195	460
Denmark	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	3430	765	2660	n.a.	2155	210	1945	n.a.	1325	230	1100	n.a.	985	190	790	n.a.
Germany	130130	8105	78845	43175	93885	4705	63000	26180	61960	3030	38600	20330	48100	3120	27450	17530	30760	1950	17780	11025
Estonia	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	15	0	15	0	10	0	10	0	15	5	10	0	5	0	5	0
Ireland	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	8190	345	7845	n.a.	6890	430	6460	n.a.	5240	455	4785	n.a.	4245	395	3845	n.a.
Greece	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	4810	40	4770	0	3865	50	3745	n.a.	10420	125	4585	5710	11170	195	9600	1380
Spain	6235	275	5960	n.a.	6985	405	6580	n.a.	6670	370	6305	n.a.	5140	345	4790	n.a.	4065	205	3860	n.a.
France	49960	6240	43720	n.a.	66345	6525	59820	n.a.	68120	6360	61760	n.a.	51270	4185	47090	n.a.	37715	2930	34785	n.a.
Italy*	16875	1255	15620	2050	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	20055	5295	7285	7475	*12125*	*3030*	*2685*	*6410*
Cyprus	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	405	10	265	130	5335	75	2735	2525	5795	160	3125	2510	5585	170	1780	3635
Latvia	25	0	25	0	10	5	5	0	10	0	5	5	10	0	5	5	15	10	0	5
Lithuania	385	285	45	55	775	490	55	230	560	420	50	90	385	345	30	10	445	315	30	20
Luxembourg	1050	80	970	n.a.	1205	170	995	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	1480	670	555	255	890	350	495	25
Hungary	9200	1580	2570	5045	3930	950	1545	1435	1785	325	930	525	1655	190	855	610	2020	200	1215	605
Malta*	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	470	260	210	0	755	535	225	0	1085	535	550	n.a.	*965*	*440*	*525*	n.a.
Netherlands	34255	3555	26480	4220	21765	4620	14560	2585	15655	4535	8180	2940	19750	8820	8085	2850	14180	4345	7520	2320
Austria	29880	1075	4285	24525	35610	2085	4950	28575	25425	5135	5070	15220	18585	4530	5425	8635	15490	4065	5865	5560
Poland	5415	255	4670	490	7750	245	3140	4365	5895	1130	2000	2765	8840	2145	2285	4415	7280	2465	935	3875
Portugal	230	30	165	30	100	15	85	0	75	10	60	0	90	15	75	0	105	30	75	0
Romania	1160	130	950	80	835	110	655	70	555	90	405	65	470	55	415	0	365	55	270	40
Slovenia	740	5	120	615	1195	50	145	995	1035	35	325	670	1785	25	665	1095	900	10	570	325
Slovak Republic	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	7420	10	830	6580	13390	15	1595	11780	3785	25	825	2935	2815	10	860	1945
Finland	3035	595	2265	175	3320	495	2440	385	4730	790	3395	540	3455	570	2515	370	2520	695	1540	285
Sweden	27115	5500	18480	3135	31005	4320	22660	4025	34945	3165	27765	4010	23920	5355	15930	2635	40220	22755	12675	4790
United Kingdom	103450	33460	69990	n.a.	80370	13185	67185	n.a.	58915	6355	49040	3520	36650	5425	27780	3440	27345	5055	20305	1985

Remarks:

2006

IT - Jan-Sep only

MT - Jan-Oct only

New asylum applications by citizenship (only data disaggregated by citizenship inlcuded)

	Cumulated 2002-2006*		2002*		2003*		2004*		2005		2006*	
	Number	% of total applications	Number	% of total applications	Number	% of total applications	Number	% of total applications	Number	% of total applications	Number	% of total applications
TOTAL	**1250020**	100,0%	**258370**	100,0%	**323530**	100,0%	**258935**	100,0%	**227425**	100,0%	**181760**	100,0%
Russia	96075	7,7%	8615	3,3%	30150	9,3%	26390	10,2%	18160	8,0%	12760	7,0%
Iraq	93895	7,5%	33995	13,2%	21965	6,8%	7910	3,1%	10805	4,8%	19215	10,6%
Serbia and Montenegro	84935	6,8%	16475	6,4%	18875	5,8%	17375	6,7%	19485	8,6%	12725	7,0%
Turkey	71505	5,7%	17940	6,9%	21945	6,8%	13600	5,3%	10790	4,7%	7225	4,0%
Afghanistan	52080	4,2%	19125	7,4%	11625	3,6%			6765	3,0%	7430	4,1%
China	46480	3,7%			15155	4,7%	11445	4,4%	7765	3,4%	5410	3,0%
Nigeria	43935	3,5%	9445	3,7%	11775	3,6%	10030	3,9%	7545	3,3%		
Somalia	41735	3,3%	10200	3,9%	13065	4,0%					5825	3,2%
Iran	41350	3,3%	8015	3,1%	10475	3,2%	8760	3,4%	7485	3,3%	6610	3,6%
India	37835	3,0%	8055	3,1%	10750	3,3%	9710	3,7%				
Zimbabwe			9095	3,5%								
Pakistan							8940	3,5%	6810	3,0%	6250	3,4%
Congo, the Democratic Republic of the							7580	2,9%				
Georgia									6345	2,8%		
Bangladesh											5935	3,3%
Other (non TOP10)	640195	51,2%	117405	45,4%	157750	48,8%	137190	53,0%	125475	55,2%	92375	50,8%

Remarks:
2002 - no data disaggregated by citizenship available for DK, FR, IT, NL, PT, FI, SE, CY, CZ, EE, HU, LV, MT, PL, SK, SI, BG
2003, 2004, 2006 - no data disaggregated by citizenship available for IT
2006 - MT, Jan-Oct 2006

year 2005	RUSSIA				IRAQ				SERBIA AND MONTENEGRO			
	Number of asylum applications	% of positive decisions	% of rejection decisions	% of other non status decisions	Number of asylum applications	% of positive decisions	% of rejection decisions	% of other non status decisions	Number of asylum applications	% of positive decisions	% of rejection decisions	% of other non status decisions
EU27	**18160**	**33,6%**	**33,8%**	**32,7%**	**10805**	**29,2%**	**55,1%**	**15,7%**	**19485**	**7,8%**	**55,9%**	**36,3%**
Belgium	1010	65,4%	22,1%	12,5%	825	13,8%	62,9%	23,3%	740	1,4%	64,7%	33,9%
Bulgaria	10	0,0%	61,5%	38,5%	45	48,9%	2,2%	48,9%	5	0,0%	50,0%	50,0%
Czech Republic	235	30,1%	38,6%	31,3%	45	2,6%	7,7%	89,7%	30	0,0%	84,6%	15,4%
Denmark	120	83,3%	16,7%	0,0%	265	7,0%	93,0%	0,0%	385	0,3%	99,7%	0,0%
Germany	1720	14,5%	52,6%	33,0%	1985	3,7%	73,5%	22,8%	5520	1,0%	43,4%	55,7%
Estonia	5	0,0%	100,0%	0,0%	5	25,0%	75,0%	0,0%	0	-	-	-
Ireland	45	3,5%	96,5%	0,0%	55	15,7%	84,3%	0,0%	30	10,9%	89,1%	0,0%
Greece	355	2,1%	9,6%	88,3%	970	1,3%	82,3%	16,4%	0	0,0%	100,0%	0,0%
Spain	135	33,1%	66,9%	0,0%	40	57,7%	42,3%	0,0%	45	17,3%	82,7%	0,0%
France	1980	30,3%	69,7%	0,0%	105	16,1%	83,9%	0,0%	2570	12,4%	87,6%	0,0%
Italy	70	11,8%	50,0%	38,2%	320	8,4%	40,6%	51,0%	775	10,6%	49,3%	39,7%
Cyprus	355	7,2%	59,4%	33,3%	145	15,5%	2,8%	81,7%	0	-	-	-
Latvia	5	0,0%	50,0%	50,0%	5	0,0%	0,0%	100,0%	0	-	-	-
Lithuania	70	94,7%	5,0%	0,3%	5	40,0%	0,0%	60,0%	0	-	-	-
Luxembourg	55	n.a.	n.a.	n.a.	10	n.a.	n.a.	n.a.	215	n.a.	n.a.	n.a.
Hungary	35	10,9%	41,3%	47,8%	20	44,4%	25,9%	29,6%	245	10,0%	39,8%	50,2%
Malta	0	-	-	-	25	50,0%	50,0%	0,0%	5	12,5%	87,5%	0,0%
Netherlands	285	40,5%	44,7%	14,8%	1620	58,1%	26,5%	15,4%	335	19,5%	63,6%	16,9%
Austria	4355	74,1%	7,7%	18,2%	220	38,0%	14,3%	47,7%	4405	20,0%	43,9%	36,0%
Poland	4825	25,4%	23,1%	51,5%	10	12,5%	31,3%	56,3%	0	0,0%	0,0%	100,0%
Portugal	5	0,0%	100,0%	0,0%	0	-	-	-	0	0,0%	100,0%	0,0%
Romania	5	0,0%	100,0%	0,0%	70	40,3%	59,7%	0,0%	0	0,0%	100,0%	0,0%
Slovenia	10	7,7%	15,4%	76,9%	15	0,0%	20,0%	80,0%	525	2,8%	45,9%	51,3%
Slovak Republic	1035	0,0%	12,0%	88,0%	35	2,0%	44,0%	54,0%	30	17,5%	42,5%	40,0%
Finland	225	15,4%	61,2%	23,3%	285	42,3%	49,5%	8,2%	445	9,0%	81,9%	9,0%
Sweden	1010	11,5%	74,9%	13,6%	2100	51,1%	42,7%	6,3%	2980	18,4%	71,0%	10,6%
United Kingdom	200	15,6%	76,3%	8,0%	1595	8,6%	88,1%	3,3%	195	7,3%	54,8%	37,9%

Remarks:
Recognition rates are calculated here as the number of positive decisions in the reference year divided by the total number of decisions in that year.

Refugee population of UNHCR regions

UNHCR regions	Population end-2005
East and Horn of Africa	772,000
Central Africa and the Great Lakes	1,193,700
West Africa	377,200
Southern Africa	228,600
Total Africa	2,571,500
CASWANAME	2,725,200
The Americas	564,300
Asia and Pacific	825,600
Europe	1,975,500
TOTAL	8,662,100

Source: 2005 UNHCR Statistical Yearbook